

## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játzóterek felújítása”

+36 63571900  
Fax: +36 63571901

### CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) 115. § (1) bekezdése szerint indított közbeszerzési eljárás ajánlattételi felhívása

#### I. AJÁNLATKÉRŐ

<b>Hivatalos név:</b> Csongrád Városi Önkormányzat		
<b>Postai cím:</b> Kossuth Lajos tér 7		
Város/Község: Csongrád	Postai irányítószám: 6640	Ország: Magyarország
<b>Kapcsolattartási pont(ok):</b> Címzett: Fejlesztési és Üzemeltetési Iroda		Telefon: +36 63571900
E-mail: <a href="mailto:csongrad@csongrad.hu">csongrad@csongrad.hu</a>		Fax: +36 63571901
<b>Internetcím(ek) (adott esetben)</b> Az ajánlatkérő általános címe (URL): <a href="http://www.csongrad.hu">www.csongrad.hu</a> A felhasználói oldal címe (URL): -		

#### II. KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁS FAJTÁJA

Uniós értékhatár alatti, a Kbt. 115. § (1)-(2) bekezdése szerint az ajánlattételi felhívás közvetlen megküldésével induló közbeszerzési eljárás.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 115. § (4) bekezdésére tekintettel az eljárásban kizárólag az ajánlattételre felhívott gazdasági szereplők tehetnek ajánlatot. Az ajánlattételre felhívott gazdasági szereplők közösen nem tehetnek ajánlatot. Az ajánlattételre felhívott gazdasági szereplő jogosult közösen ajánlatot tenni olyan gazdasági szereplővel, amelynek az ajánlatkérő nem küldött ajánlattételi felhívást.

#### III. A KÖZBESZERZÉSI DOKUMENTUMOK ELÉRHETŐSÉGE

A közbeszerzési dokumentumokat ajánlatkérő a gazdasági szereplőknek egyidejűleg, közvetlenül, elektronikus úton küldi meg, ezáltal teljesül a Kbt. 39. § (1) bekezdése, egyúttal az 57. § (2) bekezdése szerinti feltétel.

#### IV. A KÖZBESZERZÉS TÁRGYA, MENNYISÉGE

**Tárgy:** „Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007 keretében játzóterek felújítása”



## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játszótérek felújítása”

☎ +36 63571900  
Fax: +36 63571901

Az építési tevékenység tartalma:

A Csongrád, Bökényi városrész kertépítészeti tervének elkészítése az alábbi tartalommal:

- a központi parkban közösségi (nyílt) tér kialakítása
- a régi burkolatok felújítása térburkolatok kialakításával, új burkolat-kialakítások
- kerítés építés játszótér körül, kerítés-felújítások,
- kerékpártárolók, padok, asztalok, hulladékgyűjtők kihelyezése
- információs táblák, kandeláberek, napelemes közvilágítás kihelyezése
- játszóterei eszközök, extrém tornaeszközök, fitness eszközök kihelyezése
- játszószerek kialakítása,
- játszótereken ivó kutak kialakítása

Kertépítészeti helyszínrajz, kertépítészeti terv és műszaki leírás

Tervezői nyilatkozat

Tervezői költségbecslés

A jelen tervezési terület nagysága kb. 45.664 m<sup>2</sup>, amelyből a tervezett burkolt területek 4876 m<sup>2</sup>, a zöldfelület nagysága kb. 27550 m<sup>2</sup>.

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 46. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy, amennyiben a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tette meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást, a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” minden esetben értendő. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy egyenértékű dolog megajánlása esetén az egyenértékűséget az ajánlattevőnek az ajánlatában igazolnia kell.

**CPV:**

- 45211360-0 (Városfejlesztéssel kapcsolatos építési munkák)
- 45200000-9 (Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka)
- 45453100-8 (Felújítás)
- 45262220-9 (Ivóvízkútúrás)

A részletes feladatmeghatározást a Közbeszerzési Dokumentumok mellékletét képző műszaki leírás tartalmazza.

### V. A SZERZŐDÉS MEGHATÁROZÁSA

Vállalkozási szerződés

### VI. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, HATÁRIDEJE

A szerződés mindkét fél általi aláírásától számítottan a teljesítés véghatárideje: 2018. március 31.



## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth Lajos tér 7.	„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007 keretében játszótérek felújítása”	☎ +36 63571900 Fax: +36 63571901
-------------------------------------	---	-------------------------------------

### VII. A TELJESÍTÉS HELYE

6640 Csongrád  
(NUTS kód: HU333)

Az építési tevékenység helye: Csongrád, Bökényi városrész: központi park (hrsz.: 5631/38,39,40); Tulipán utcai játszótér (hrsz.: 5631/41); Orgona utcai játszótér (hrsz.: 5631/36); Dühöngő (hrsz.:5168/10); Sággy M. Szakképző Iskola és a rendelő előtti tér (hrsz.: 5633); Ifjúság tér (hrsz.: 4929/1); Központi park és környéke (hrsz.: -5631/32, 5631/38)

### VIII. AZ ELLENSZOLGÁLTATÁS TELJESÍTÉSÉNEK FELTÉTELEI

Ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárás pénzügyi fedezetét a TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007 azonosítószámú Zöld város kialakítása című pályázat terhére támogatásból biztosítja. A támogatás intenzitása 100.000000%. A finanszírozás formája: utófinanszírozás

Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetések pénzneme magyar forint.

Ajánlatkérő tartalékkeretet nem alkalmaz.

A Kbt. 135. § (8) bekezdésére tekintettel Ajánlatkérő a szerződésben foglalt - tartalékkeret és általános forgalmi adó nélkül számított - teljes ellenszolgáltatás 40%-ának megfelelő összegű előleg igénybevételenek lehetőségét biztosítja. Az előleggel való elszámolás a részszámlákból, illetőleg a végszámlából egyenlő arányban történik. Az előleg alapja a szerződésben foglalt teljes nettó ellenszolgáltatás értéke. Az előleget a nyertes ajánlattevő kérésére legkésőbb az építési munkaterület átadását követő 15 napon belül köteles kifizetni.

A szerződés igazolt, szerződésszerű, hiba- és hiánymentes teljesítését, részteljesítését követően benyújtott számlák ellenértékét Megrendelő a számla kézhezvételétől számított 30 napos fizetési határidő mellett a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdéseiben és a Kbt. 135. § (1)-(3) és (5)-(7) bekezdéseiben foglaltak szerint, átutalással köteles teljesíteni.

Az ellenszolgáltatás kifizetésére csak az adott munkára, munkarészre vonatkozó teljesítésigazolás kiállítását követően kerülhet sor.

Ajánlattevő a teljesítés során 2 db részszámla és 1 db végszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

1. részszámla: ajánlatkérő és műszaki ellenőre által teljesítési igazolással elismerten a teljes nettó vállalkozói díj 30%-ának megfelelő – előleg igénybevétele estén az előleg összegével arányosan csökkentett - összegről 30 %-ot elérő műszaki teljesítés esetén;



## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játszótérek felújítása”

+36 63571900  
Fax: +36 63571901

2. részszámla: ajánlatkérő és műszaki ellenőre által teljesítési igazolással elismerten a teljes nettó vállalkozói díj 30 %-ának megfelelő – előleg igénybevétele estén az előleg összegével arányosan csökkentett - összegről 60 %-ot elérő műszaki teljesítés esetén;

Vég számla: ajánlatkérő és műszaki ellenőre által teljesítési igazolással elismerten a teljes nettó vállalkozói díj 40 %-ának megfelelő – előleg igénybevétele estén az előleg összegével arányosan csökkentett - összegről 100 %-ot elérő műszaki teljesítés esetén. A vég számla benyújtásának feltétele sikeres műszaki átadás-átvétel, a megvalósulási és átadási dokumentáció és annak összes melléklete szolgáltatása, a munkaterület rendeltetés szerinti megrendelőnek történő birtokba adása, és ennek a teljesítésigazolásban való elismerése.

A számla kötelező mellékletét kell képezze az adott műszaki teljesülésig a számla szerint elvégzett, valamint az összesen elvégzett munkák költségvetési tételeként kimutatott százalékos értéke.

A szerződés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A.§ hatálya alá tartozik.

Ajánlatkérő rögzíti, hogy engedélyköteles kivitelezés vonatkozásában alkalmazandók az ÁFA tv. 142. § rendelkezései.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésére figyelemmel a közbeszerzés eredményeként nem köthető érvényesen szerződés olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel, illetve a létrejött szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés olyan szervezet részére, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. Az átlátható szervezet meghatározását a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja tartalmazza.

A fizetési feltételek részletes szabályait a közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza.

### IX. ALTERNATÍV AJÁNLATTÉTEL LEHETŐSÉGE

Ajánlatkérő nem enged többváltozatú (alternatív) ajánlattételt.

### X. RÉSZEKRE TÖRTÉNŐ AJÁNLATTÉTEL LEHETŐSÉGE

Ajánlatkérő nem teszi lehetővé a részekre történő ajánlattételt.

Indokolás: Ajánlatkérő megvizsgálta, hogy a beszerzés tárgya és jellege lehetővé teszik-e a közbeszerzés egy részre történő ajánlattételt.

Az egy építési beruházás szerződésének részekre bontása várhatóan negatívan hatna az építési beruházás megvalósításának minőségére (különösen a nyertes ajánlattevők eltérő érdekeire, egymás – szándéktól független – akadályoztatására és a felelősség jogszerűtlen áthárítására figyelemmel), valamint ajánlatkérőt indokolatlanul jelentős nehézség terhelne az egyes részek szerződésai teljesítéseinek összehangolása okán.



**CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játszótérek felújítása”☎ +36 63571900  
Fax: +36 63571901

A kivitelezés minőségi megvalósítása megköveteli, hogy az egyes építési tevékenységek szigorú logikai sorrendben kerüljenek kivitelezésre.

**XI. AZ AJÁNLATOK ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTJAI**

A Kbt. 76. § (5) bekezdés és a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 24. § (1)-(2) bekezdése alapján a legjobb ár-érték az alábbi részszerzőpontok szerint:

Részszerzőpont	Súlyszám
1. Egyösszegű nettó ajánlati ár (forint)	70
2. Felvonulási idő a vállalt jótállási idő alatt, a hiba bejelentésétől számítva (órában; maximum 72 óra)	30

Az ajánlatok részszerzőpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 1-10.

A módszer (módszerek) ismertetése, amellyel az ajánlatkérő a megadott pontszámok közötti pontszámot kiszámítja: *Értékarányosítás, az alábbi képletek alkalmazásával (ajánlatkérő az értékeket két tizedesjegyre kerekítve számítja):*

Az ajánlattevők az ajánlati árak vonatkozásában csak egész számra kerekített, magyar forintban (HUF) tehetnek ajánlatot és a szerződéskötés valutáneme is csak ez lehet

Ha az ajánlati ár számokkal megadott összege és a betűvel leírt összege között eltérés van, akkor a betűvel leírt összeget tekinti az Ajánlatkérő érvényesnek.

Az ajánlatban szereplő áraknak fix árak kell lennie, vagyis az ajánlattevők semmilyen formában és semmilyen hivatkozással sem tehetnek változó árat tartalmazó ajánlatot.

Az értékelés módszere az 1. értékelési részszerzőpont esetében a fordított arányosítás, azaz az ajánlatkérő számára legelőnyösebb (legalacsonyabb) ajánlati elem kapja a maximális pontot, a többi matematikai aránypárral megállapított pontértéket kap.

Ajánlatkérő az ajánlati elemek pontszámait az alábbi képlettel számolja:

$$P = \frac{A_{legjobb}}{A_{vizsgált}} (P_{max} - P_{min}) + P_{min}$$

ahol

P: a vizsgált ajánlati elem adott szerzőpontra vonatkozó pontszáma

Pmax: a pontskála felső határa (10 pont)

Pmin: a pontskála alsó határa (1 pont)

Alegjobb: a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme

Avizsgált: a vizsgált ajánlat tartalmi eleme

A 2. részszerzőpont esetében ajánlattevőknek arra kell ajánlatot adniuk, hogy az előírt jótállási idő alatt az általuk elvégzett munkával kapcsolatban bekövetkező garanciális jellegű meghibásodás esetén, az



## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játszótérek felújítása”

☎ +36 63571900  
Fax: +36 63571901

ajánlatkérő által a részükre tett írásbeli (e-mail vagy fax) bejelentését követően hány óra alatt tudnak a teljesítés helyén felvonulni azonnali javítása céljából.

A 2. részszerpont esetében ajánlatkérő a jótállás időtartama alatt vállalt felvonulási állási idő mértékére tett vállalást értékeli az alábbiak szerint: a 72 óránál kedvezőtlenebb megajánlás az ajánlat érvénytelenségét eredményezi, míg a 8 óra vagy annál kedvezőbb megajánlás esetén az ajánlattevő a maximális pontszámot kapja, azaz ajánlatkérő a 8 órát el nem érő megajánlást többletpontszámmal nem értékeli (Kbt. 77. § (1) bekezdés)

**Ajánlatkérő felvonulás alatt az alábbiakat érti:** a tevékenység végzéséhez szükséges anyagok, gépek, szerkezetek, szerelvények és felvonulási épületek elhelyezése és az előkészítő technológiai munkafolyamatok elvégzése.

A hiba bejelentése csak munkanapon helyi idő szerint 8.00 és 16.00 óra között történhet. Amennyiben a bejelentés olyan munkanapon történik, amelyet nem munkanap(ok) követ(nek), akkor úgy kell tekinteni, hogy a bejelentés a következő – azaz a tényleges bejelentés napját követő - munkanapon 8.00 órakor történt.

Az ajánlatot egy számadattal, egész számmal, órában kell megadni.

Az értékelés módszere a 2. értékelési részszerpont esetében a fordított arányosítás, azaz az ajánlatkérő számára legelőnyösebb (legalacsonyabb) ajánlati elem kapja a maximális pontot, a többi matematikai aránypárral megállapított pontértéket kap.

Ajánlatkérő az ajánlati elemek pontszámait az alábbi képlettel számolja:

$$P = \frac{A_{\text{legjobb}}}{A_{\text{vizsgált}}} (P_{\text{max}} - P_{\text{min}}) + P_{\text{min}}$$

ahol

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontra vonatkozó pontszáma

Pmax: a pontskála felső határa (10 pont)

Pmin: a pontskála alsó határa (1 pont)

Alegjobb: a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme

Avizsgált: a vizsgált ajánlat tartalmi eleme

A fenti módszerrel értékelt egyes tartalmi elemekre adott értékelési pontszámot az ajánlatkérő megszorozza az eljárást megindító felhívásban is meghatározott súlyszámmal, a szorzatokat pedig ajánlatonként összeadja.

Az az ajánlat a legjobb ár-érték arányú, amelynek az összpontszáma a legnagyobb.

Az eljárás nyertese az az ajánlattevő, aki az ajánlatkérő részére az eljárást megindító felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételek alapján, valamint az értékelési szempontok szerint a legkedvezőbb érvényes ajánlatot tette.



## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játszótérek felújítása”

+36 63571900  
Fax: +36 63571901

### XII. KIZÁRÓ OKOK ÉS MEGKÖVETELT IGAZOLÁSI MÓDOK

*Az ajánlatkérő által előírt kizáró okok és a megkövetelt igazolási mód:*

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1) bekezdés g)-k), m) és q) pontjainak hatálya alá tartozik.

*Az igazolás módja:*

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 17. § (1) bekezdése alapján az ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkozatot kell benyújtania, hogy nem tartozik a fenti kizáró okok hatálya alá, valamint a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) pontját a 8. § i) pont ib) alpontjában és a 10. § g) pont gb) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia.

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 17. § (2) bekezdése alapján ajánlattevő az alvállalkozója és adott esetben az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezet vonatkozásában csak nyilatkozatot köteles benyújtani a kizáró okok hiányáról.

A csatolandó nyilatkozatoknak a felhívás megküldésénél nem régebbi keltezésűeknek kell lenniük.

Az egységes európai közbeszerzési dokumentum nem alkalmazandó, azonban az ajánlatkérő elfogadja, ha az ajánlattevő vagy a részvételre jelentkező a 321/2015 (X. 30.) Korm. rend. 7. § szerinti - korábbi közbeszerzési eljárásban felhasznált - egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújt be, feltéve, hogy az abban foglalt információk megfelelnek a valóságnak, és tartalmazzák az ajánlatkérő által a kizáró okok és az alkalmasság igazolása tekintetében megkövetelt információkat. Az egységes európai közbeszerzési dokumentumban foglalt információk valóságtartalmáért az ajánlattevő felel.

Az ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában közreműködő gazdasági szereplőt, akivel szemben a kizáró okok az eljárás során következnek be.

### XIII. ALKALMASSÁGI KÖVETELMÉNYEK

Ajánlatkérő nem ír elő alkalmassági követelményt, figyelemmel a Kbt. 115. § (2) bekezdésére.



## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játszóterek felújítása”

+36 63571900  
Fax: +36 63571901

### XIV. AJÁNLATTÉTELI HATÁRIDŐ

**Az ajánlattételi határidő**

**Dátum: 2017/08/18**

**Időpont: 11:00 óra**

### XV. AZ AJÁNLATOK BENYÚJTÁSÁNAK HELYE ÉS MÓDJA

**Tender Innováció Zrt.**

**6724 Szeged, Kossuth Lajos sgt. 52. II. emelet**

Az ajánlatokat munkanapokon hétfőtől csütörtökig, 9-15 óráig, pénteken, és amennyiben a szombati nap munkanap, szombaton 9-12 óráig, az ajánlattételi határidő napján 9-11 óráig lehet benyújtani.

Az ajánlatot írásban, 1 papír alapú példányban és 1 elektronikus példányban, zárt csomagolásban, a jelen felhívásban megadott címre közvetlenül vagy postai úton kell benyújtani az ajánlattételi határidő lejártáig.

Az ajánlatot az ajánlattevőnek a Kbt. 66. § (1) bekezdése alapján az felhívásban, valamint a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania az ajánlattételi határidő lejártáig.

A csomagoláson

**„Ajánlat – „Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007 keretében játszóterek felújítása”,  
„AJÁNLATTÉTELI HATÁRIDŐ ELŐTT NEM BONTHATÓ FEL!”**

megjelöléseket kell feltüntetni. Ajánlatkérő nem vállal felelősséget azon ajánlatok idő előtti felbontása miatt, amelyeket a fentiek szerint meghatározott módon nem jelöltek meg.

Az ajánlatban lévő minden dokumentumot (nyilatkozatot) a végén alá kell írnia az erre jogosult(ak)nak vagy olyan személynek, vagy személyeknek aki(k) erre a jogosult személy(ek)től írásos felhatalmazást kaptak.

Az ajánlat minden olyan oldalát, amelyen - az ajánlat beadása előtt - módosítást hajtottak végre, az adott dokumentumot aláíró személynek vagy személyeknek a módosításnál is kézjeggyel kell ellátni.

Ajánlattevő köteles csatolni továbbá a cégszerűen aláírt eredeti - a papír alapú példánnyal mindenben megegyező - ajánlatát teljes terjedelmében írásvédett (jelszó nélkül olvasható, nem szerkeszthető) formátumban egy elektronikus adathordozón (Pl.: CD vagy DVD) a papír alapú példányt tartalmazó zárt csomagolásban elhelyezve. Ajánlatkérő az ajánlatok elbírálása során minden esetben a papír alapon benyújtott ajánlatot veszi figyelembe.





## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játszótérek felújítása”

+36 63571900  
Fax: +36 63571901

Ajánlattevő köteles csatolni a kifejezett nyilatkozatát arra vonatkozólag, hogy a fentiek szerinti adathordozón benyújtott ajánlatának tartalma teljes mértékben megegyezik az általa benyújtott eredeti megjelölésű ajánlat tartalmával.

### XVI. AZ AJÁNLATTÉTEL NYELVE

Az eljárás és az ajánlattétel nyelve a magyar. Az eljárás során mindennemű közlés magyar nyelven történik, kommunikáció semmilyen más nyelven nem fogadható el. Az ajánlat magyar nyelven kívül más nyelven nem nyújtható be. Ajánlatkérő a Kbt. 47. § (2) bekezdése alapján elfogadja a nem magyar nyelven benyújtott dokumentumok hiteles vagy ajánlattevő általi felelős fordítását.

### XVII. AZ AJÁNLATOK FELBONTÁSÁNAK HELYE, IDEJE

#### Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 2017/08/18

Időpont: 11:00 óra

Helyszín:

**Tender Innováció Zrt.**

**6724 Szeged, Kossuth Lajos sgt. 52. II. emelet tárgyaló**

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek: a Kbt. 68. § (3) bekezdése alapján meghatározott személyek.

### XVIII. AZ AJÁNLATI KÖTÖTTSÉG IDŐTARTAMA

Az ajánlattételi határidőtől számított 60 naptári nap.

### XIX. AZ AJÁNLATI BIZTOSÍTÉKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Ajánlatkérő az eljárásban való részvételt nem köti ajánlati biztosíték nyújtásához.

### XX. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Ptk. 6:186 § (1) bekezdésére, miszerint kötelezett pénz fizetésére kötelezheti magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést.

A nyertes ajánlattevőként szerződő fél az alábbi szerződést megerősítő kötelezettségek vállalására köteles:



**Késedelmi kötbér:**

A nyertes ajánlattevőként szerződő félnek felróható okból történt késedelmes teljesítés esetén - ha a nyertes ajánlattevőként szerződő fél nem teljesít a vállalkozási szerződésben meghatározott határidőre, részhatáridőre - ajánlatkérő késedelmi kötbérre jogosult, nyertes ajánlattevő minden késedelemmel érintett naptári napra a teljes nettó ellenszolgáltatása 1 %-ának megfelelő késedelmi kötbér megfizetésére köteles. A kötbér maximális mértéke a vetítési alap 20 %-a.

A nyertes ajánlattevőként szerződő fél felróhatóan késedelmes teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól. Amennyiben a fizetendő kötbér összege eléri a kötbér maximális mértékét, ajánlatkérő a szerződéstől való elállásra és megghiúsulási kötbér érvényesítésére jogosult.

Ajánlatkérő a Kbt. 135. § (6) bekezdése alapján jogosult a lejárt nem vitatott késedelmi kötbér összeget a vállalkozói díjjal szemben beszámítani.

**Hibás teljesítési kötbér:**

Amennyiben a szerződés teljesítése a nyertes ajánlattevőnek felróható okból nem a szerződésben foglalt előírásoknak megfelelően történik (hibás teljesítés) ajánlatkérő póthatáridőt tűz a hiba kijavítására. A nyertes ajánlattevőként szerződő fél az ajánlatkérőnek a hiba kijavítására tűzött póthatáridő eredménytelen eltelte és a tényleges hiba és hiánymenetes teljesítés közötti időszakra - de legfeljebb 20 naptári napig – a hibásan teljesített munkarészére vonatkozó, áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 1 %-a/naptári nap mértékű hibás teljesítési kötbért köteles fizetni.

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a Ptk. 6:187. § (2) bekezdésére figyelemmel a hiba kijavítására tűzött póthatáridőig terjedő időtartam kötbérmentes.

Amennyiben a fizetendő kötbér összege eléri a kötbér maximális mértékét, ajánlatkérő a szerződéstől való elállásra és megghiúsulási kötbér érvényesítésre jogosult.

**Megghiúsulási kötbér:**

Nyertes ajánlattevőként szerződő fél ajánlatkérő részére megghiúsulási kötbért köteles fizetni, amennyiben a szerződés teljesítése - olyan okból, amiért felelős - megghiúsul. A megghiúsulási kötbér mértéke a teljes nettó szerződéses ellenértékének 30%-a. A megghiúsulási kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja. (Ptk. 6:187. § (1) bekezdés)

Ajánlatkérő fenntartja a jogot a kötbéren felüli kárának érvényesítésére.

**Jótállás:** 36 hónap a sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásától számítottan.

A szerződést biztosító mellékkötelezettségekre vonatkozó részletes szabályokat a szerződéstervezet tartalmazza.



## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játzóterek felújítása”

+36 63571900  
Fax: +36 63571901

### XXI. EGYÉB INFORMÁCIÓK

- 1) Ajánlatkérő az eljárás során az ajánlatok bírálata kapcsán a Kbt. 81. § (4) bekezdésben foglaltak szerint jár el.
  - 2) Az ajánlatnak felolvasólapot kell tartalmaznia a Kbt. 66. § (5) bekezdése szerint.
  - 3) Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlattevő nyilatkozatát a Kbt. 66. § (2) és (4) bekezdésében foglalt valamennyi előírásra vonatkozóan.
  - 4) Ajánlatkérő a Kbt. 66. § (6) bekezdésének megfelelően előírja, hogy az ajánlatban meg kell jelölni:
    - a) a közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni,
    - b) az ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt és az ajánlat benyújtásakor már ismert alvállalkozókat.
- A nyilatkozat adott esetben nemleges tartalommal is csatolandó.
- 5) Az ajánlathoz csatolni kell ajánlattevő(k)nek, és adott esetben az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetnek az ajánlatot aláíró cégjegyzésre jogosult képviselői aláírási címpéldányainak vagy aláírási mintáinak másolatát.
  - 6) Ha a cégjegyzésre jogosult és a kötelezettségvállaló személye különböző, a kötelezettségvállaló aláírását is tartalmazó, legalább teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazás eredeti vagy másolati példányát is csatolni kell.
  - 7) A Kbt. 47. § (2) bekezdése alapján valamennyi dokumentum egyszerű másolatban is benyújtható a Kbt. 66. § (2) bekezdése szerinti nyilatkozat kivételével.
  - 8) Ajánlatkérő az ajánlattevő(k), az alvállalkozó és az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő cégadatait a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálatának honlapjáról ([www.e-cegjegyzek.hu](http://www.e-cegjegyzek.hu)) letölthető cégkivonatok alapján ellenőrzi.
  - 9) Az ajánlatkérő a Kbt. 71. §-a szerint biztosítja a hiánypótlás lehetőségét.
  - 10) Az ajánlat összeállításának költsége az ajánlattevőt terheli, ezzel kapcsolatosan ajánlatkérő költségtérítést nem fizet.
  - 11) A határidők magyarországi helyi idő szerint értendők.



## CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.

„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játéztérek felújítása”

☎ +36 63571900  
Fax: +36 63571901

12) Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét arra, hogy az eljárás során az ajánlattevők joghatályos kommunikációt ajánlatkérővel kizárólag írásban folytathatnak. Minden ettől eltérő úton történő kommunikációt ajánlatkérő figyelmen kívül hagy.

13) A postán feladott ajánlatokat az ajánlatkérő csak akkor tekinti határidőn belül benyújtottnak, ha annak kézhezvételére az ajánlattételi határidőig sor kerül. Az ajánlat beadási módja megválasztásának kockázatait az ajánlattevő köteles viselni. Az ajánlatot személyesen hétfőtől csütörtökig, 9-15 óráig, pénteken, és amennyiben a szombati nap munkanap, szombaton 9-12 óráig, az ajánlattételi határidő napján 9-11 óráig lehet benyújtani.

14) Gazdasági társaság, illetve jogi személy sem az önálló ajánlattevő sem a közös ajánlatot tevő nyertesek általi létrehozását (projekttársaság) ajánlattevő nem írja elő és nem teszi lehetővé.

15) Árfolyamok: Az ajánlattétel során a különböző devizák forintra történő átszámításánál az ajánlattevőnek a referenciák tekintetében a teljesítés napján érvényes, mérlegadatok tekintetében a mérleg fordulónapján érvényes Magyar Nemzeti Bank által meghatározott devizaárfolyamokat kell alkalmaznia. Amennyiben valamely devizát a Magyar Nemzeti Bank nem jegyez, az adott devizára az ajánlattevő saját központi bankja által az ajánlattételi felhívás megküldésének napján érvényes árfolyamon számított euró ellenérték kerül átszámításra a fentiek szerint. Átszámítás esetén az Ajánlattevőnek közölnie kell az alkalmazott árfolyamot.

16) Az ajánlatkérő nem él a Kbt. 114. § (11) bekezdésében foglalt lehetőségével.

17) Ajánlatkérő az eljárásban a kiegészítő tájékoztatást a Kbt. 56. §-ában foglaltak szerint adja meg. Ajánlatkérő a Kbt. 114. § (6) bekezdése vonatkozásában, a kiegészítő tájékoztatás esetében ésszerű időnek tekinti az ajánlattételi határidő lejártát megelőző második munkanapot (tájékoztatás megküldésére). A kiegészítő tájékoztatás iránti kérelem benyújtásának Kbt. 56. § (3) bekezdés szerinti határideje ennek megfelelően az ajánlattételi határidőt megelőző második munkanapot, mint válaszadási határidőt megelőző második nap.

18) Ajánlatkérő felhívja a figyelmet arra, hogy az ajánlatban csatolt dokumentumok üzleti titokká nyilvánítása kizárólag a Kbt. 44. § szerinti előírásoknak megfelelően lehetséges. Az üzleti titokká nyilvánításról és annak indokolásáról az ajánlatban nyilatkozni kell.

19) Ajánlatkérő a Kbt. 45. § (1) bekezdése alkalmazása tekintetében munkaidőnek az alábbi időszakokat tekinti: hétfőtől csütörtökig, 9-15 óráig, pénteken, és amennyiben a szombati nap munkanap, szombaton 9-12 óráig terjedő időintervallum.

20) Az ajánlatban az alábbi adatokat kell megadni az ajánlattevőről:

- Cégjegyzékszám,
- Adószám,
- Kapcsolattartó személy neve,
- Kapcsolattartó személy telefon vagy mobil száma,
- Kapcsolattartó személy faxszáma,
- Kapcsolattartó személy e-mail címe.



**CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**6640 Csongrád, Kossuth  
Lajos tér 7.„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007  
keretében játézterek felújítása”☎ +36 63571900  
Fax: +36 63571901

Közös ajánlattétel esetén a képviselő ajánlattevő kapcsolattartásra megjelölt adatait kell megadni

21) Közös ajánlattétel esetén az ajánlattételnek meg kell felelnie a Kbt. 35. §-ában foglalt feltételeknek.

22) Ajánlatkérő a Kbt. 73. § (5) bekezdése alapján előírja, hogy ajánlattevő tájékozódjon a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó olyan kötelezettségekről, amelyeknek a teljesítés helyén és a szerződés teljesítése során meg kell felelni. A tájékoztatást az illetékes szervek ingyenesen teszik elérhetővé.

23) Nyertes ajánlattevő köteles legkésőbb a szerződéskötés időpontjára építési és szerelési felelősségbiztosítási szerződést kötni vagy meglévő felelősségbiztosítását kiterjeszteni Ajánlatkérő által előírt mértékű és terjedelmű felelősségbiztosításra. A jelen közbeszerzési eljárás során előírt felelősségbiztosítás mértéke, terjedelme legalább 1 millió,- Ft/káresemény, 20 millió Ft/év mértékű általános felelősségbiztosítás. Amennyiben a nyertes ajánlattevő a szerződéskötés időpontjában nem rendelkezik a fenti kritériumokkal rendelkező felelősségbiztosítással, abban az esetben az a szerződéskötéstől való visszalépést jelenti a Kbt. 131. § (4) bekezdése alapján és az ajánlatkérő a második legkedvezőbb ajánlattevővel köt szerződést. Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell, hogy nyertessége esetén a szerződéskötés időpontjában a fenti tartalmú általános felelősségbiztosítással rendelkezni fog.

24) A nyertes ajánlattevő köteles a munkaterület átadásának időpontjára pénzügyi és műszaki ütemterv tervezetet összeállítani, melyet ajánlatkérő hagy jóvá. A kivitelezési munkálatokra lefolytatására az összeállított és jóváhagyott, a pénzügyi és műszaki ütemterv (továbbiakban ütemterv) alapján kell, hogy sor kerüljön.

25) Az ajánlathoz cégszerűen aláírt árazott költségvetést kell csatolni a közbeszerzési dokumentumok részeként kiadott árazatlan költségvetések beárazásával. A kiadott költségvetéstől formai módon eltérni nem lehet. Hasonló, vagy helyettesítő termék ajánlása lehetséges.

26) Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendeletre, amelynek megfelelően kell kivitelezőnek eljárnia.

27) FAKSZ: Dr. Hegyes Péter (00064)

- levelezési cím: 6724, Szeged, Kossuth Lajos sgt. 52. II. emelet

- email cím: [hegyes.peter@tenderinnovacio.hu](mailto:hegyes.peter@tenderinnovacio.hu)

- lajstromszám: 00064

- fax: +3662998330

**Az ajánlattételi felhívás megküldésének dátuma: 2017/08/04 (év/hó/nap)**

**Csongrád Város Önkormányzat**

Ajánlatkérő képviseletében



**CSONGRÁD VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**

6640 Csongrád, Kossuth Lajos tér 7.	„Bökényi Zöld Város program - TOP-2.1.2-15-CS1-2016-00007 keretében játszóterek felújítása”	+36 63571900 Fax: +36 63571901
-------------------------------------	---	-----------------------------------

**Tender Innováció Zrt.**

Mellékletek:

- A melléklet – Kapcsolattartási pontok

**A. MELLÉKLET****További címek és kapcsolattartási pontok****I) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK A KÖVETKEZŐ CÍMEKEN ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOKON SZEREZHETŐK BE:**

Hivatalos név: Tender Innováció Zrt		
Postai cím: Kossuth Lajos sgt. 52. II. emelet		
Város/Község: Szeged	Postai irányítószám: 6724	Ország: Magyarország
Kapcsolattartási pont(ok): Címzett: Dr. Hegyes Péter cégvezető	Telefon: +36305359708	
E-mail: <a href="mailto:kozbeszerzes@tenderinnovacio.hu">kozbeszerzes@tenderinnovacio.hu</a>	Fax: +3662998330	

